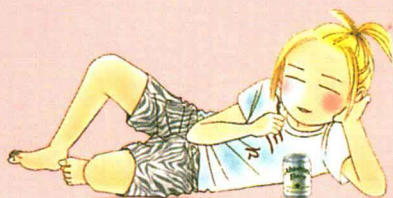


萤之光

〔目〕 丰田美加 著

〔目〕 秀乐沙鹭 插图 边静译



ホタルノヒカリ

南海出版公司

萤之光

〔日〕 丰田美加 著 边静 译
〔日〕 秀乐沙鹭 插图



南海出版公司

图书在版编目(CIP)数据

萤之光/[日] 丰田美加著; 边静译.-海口: 南海出版公司, 2011.3

ISBN 978-7-5442-5057-3

I. ①萤… II. ①丰…②边… III. ①长篇小说-日本-现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第229158号

著作权合同登记号 图字: 30-2008-203

Shousetsu Hotaru no Hikari

© Toyoda Mika / Hiura Satoru 2007

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Publication rights for Simplified Chinese character edition arranged with KODANSHA LTD. through KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing, China.

All Rights Reserved.

萤之光

[日] 丰田美加 著

[日] 秀乐沙鹭 插图

边静 译

出版 南海出版公司 (0898)66568511

海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编 570206

发行 新经典文化有限公司

电话(010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

经销 新华书店

责任编辑 翟明明 张 苓

装帧设计 金 山

内文制作 郭 璐

印刷 三河市三佳印刷装订有限公司

开本 850毫米×1168毫米 1/32

印张 5.75

字数 110千

版次 2011年3月第1版

印次 2011年3月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5442-5057-3

定价 20.00元

版权所有, 未经书面许可, 不得转载、复制、翻印, 违者必究。



雨宫萤

27岁

在公司是一名普通OL，在家却经常套件运动衫。过着吊儿郎当的日子，只要有啤酒、漫画和点心，就是无上的幸福。有一天，因某种机缘和上司高野部长一起同居。长期没有恋爱，被人称作“干物女”的阿萤和比自己年轻的家具设计师手岛诚开始了奇迹般的恋爱，五年没有谈恋爱的干物女犹豫了……



高野诚一

41岁

能干、外形酷、有品位的上司。与妻子分居后，成为雨宫萤的房东和同居者，只是一直瞒着公司其他人。做事有计划，喜欢干净，擅长熨衣服、做菜。为人严谨，时常被阿萤的吊儿郎当惹得发火，也时常温柔地与阿萤相处，给拙于恋爱的阿萤进行严格的爱情指南。不过其私生活一直如谜一般。



手岛诚

24岁

身材高挑的新进年轻家具设计师。男校毕业，生性害羞腼腆，被阿萤公司的女孩子们封为“疗伤王子”，拥有众多粉丝。有时会因年轻而激情勃发，大多数情况下是个超纯情青年。阿萤长得像他高中时代的暗恋对象，他一直不敢对阿萤表白，有时会误解她的言行。不知高野部长是阿萤的同居者，工作上很尊敬部长。

我
雨宮螢

结束了哦……

三番。

目 录

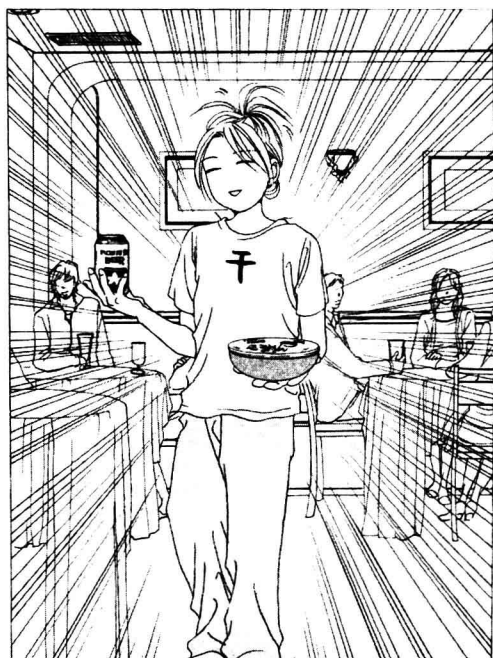
- 第一章 鱼干，站在爱海边的沙滩上 /1
- 第二章 鱼干，游向宽阔的爱情海洋 /45
- 第三章 鱼干，遭遇爱情大风暴 /87
- 第四章 鱼干，在恋爱罗盘的指引下 /143

第一章

鱼干，
站在爱海边的沙滩上



不争强好胜，不奋进努力，
寻找自我更别提。
虽只有二十几，却已放弃恋爱。
宁愿在家睡大觉，也好过相亲联谊——
人们都叫她“干物女”。



我今年二十七岁。从年龄上讲，也算个成年人了。不过，我还只是小女人，只是个上班族而已。

社会上的女孩子都在奋勇投身于恋爱和工作，但是对于我雨宫萤来说，“一切都已经结束了……”

十五年来为好友吉田优子干脆地说：

“今天不是有联谊会嘛，你怎么还穿着大短裤?!”

优子紧盯着我胸前印着“第三”的T恤，好像在问，从哪儿买的这玩意儿。

有点碍事的刘海用橡皮筋随意地扎在头顶，当然不化妆，也不穿文胸。休息日里，我都是这种打扮，但今天优子却一副看到了某种稀有动物的表情。

“怎么回事，你这房间……”

优子使劲皱起眉头，从门廊向房间里张望。

积攒了一个星期的衣服堆成山，勾画出漂亮的山脊线。刚才还在睡的榻榻米的周围，胡乱扔着空啤酒罐，以及各种甜味

的、辣味的、咸味的零食的空袋子，还有高高耸立的漫画书之塔。

这就是日常生活孕育的艺术啊……开句玩笑。虽然这房子几乎变成了垃圾鬼屋，但它也是位于青山的独门独院的住宅。瘦死的骆驼比马大呀。

穷得叮当响的公司女职员，为什么会住在这令时髦女孩垂涎的港区呢？

是这样的。我在酒馆认识了一位胖胖的很和善的伯伯，他用每月四万日元的超低价，把这所房子租给了我。而那时我正面临被赶出公寓的危机。

实在是太幸运了！超级幸运！当时，喝得烂醉的我认为这一定是上天的奖励，就当场接受了胖伯伯的提议。

对了，告诉优子这件事的时候，她也是一脸的“怎么可能”。

“联谊会的事，到底打算怎么办嘛？”

“嗯，那个，我还是觉得太麻烦了，所以刚才给你发了短信……”

信息显然不知发到哪里去了，优子并没有收到。她惊讶地说：

“你这样子，还像个 OL 吗？你真的在认真工作吗？”

虽然我就是这个样子，但也是在丸之内某大型综合建筑公司的室内设计事业部工作的时髦女职员（头衔而已）。顺便介绍一下，优子在出版社工作，（自称）是发行量首屈一指的 OL 时尚杂志《Lightly》的优秀编辑。

“平时我也好好化妆的，你们杂志上的那些时装，我也会老实地按照介绍买来穿……”

我摇晃着头顶上的小辫振振有词，优子已经无法忍受我的漫不经心，大发雷霆。

“我不是说这个，我们可一转眼就三十了！阿萤你跟大学时代的男友分手以来，没再谈过一次恋爱吧？”

不愧是连在闭月羞花的少女时代，初三那年我给藤田诚写的粉丝信的内容都了如指掌的好朋友，直击我的痛处！

“是啊，三十过了就奔四十了……”

目光不知不觉变得悠远。女人就这样一个人生活下去，还真是觉得不安啊。

“是吧?! 所以，今天，阿萤一定要把握住一个好男人！”

优子干劲十足，但我忽然想到了一个问题，问道：

“你说，如果我从现在开始加倍交养老保险，可不可能从四十岁起就领养老金呢？”

优子气疯了，头也没回地离开了。

真是爱生气的家伙。

没关系啦，反正我主张提前退休。当然，我也不是不想交男朋友，不过对现在的生活嘛，满意百分百。

参加联谊会遇到一个比较谈得来的人？一边揣摩对方的心思，一边不失时机地询问人家的手机号或者给人家自己的手机

号，然后说下次咱们单独吃个饭什么的？小心翼翼地给人家倒酒，夹菜？

光是想象一下我都快过劳死了。酒嘛，我喜欢自斟自饮，好吃的东西嘛，我喜欢按照自己的节奏好好品尝。何况，我每天累死累活地工作，在家的时候，为什么不能按照自己喜欢的方式好好休息呢？

说实在的，对现在的我来说，谈不谈恋爱无所谓。

其实，最近的联谊会也基本都成了单纯的聚餐。这样说来，我都有一个多月没和工作以外的男人说话超过十分钟了。

我也不反省什么，小声笑着转身回屋。

傍晚特有的柔和的风从门廊吹进房间。

虽然这是随处可见的老式日式住宅，但我特别喜欢它。

我喜欢偶尔有野猫穿过的小而整齐的院子；

喜欢开关时会咔嗒咔嗒作响的防雨遮板；

喜欢落到院墙那边去的火红的夕阳；

喜欢散发着令人怀念的香味的榻榻米凉爽的手感；

抱着枕头躺下，眼皮立刻发沉。

睡个回笼觉吧……

多么幸福的一刻啊！我怎么会为了区区的联谊会而放弃这无上的幸福呢。

啊，真是天堂，天堂啊……

忽然有一天，我这悠然自得的幸福生活一下子改变了。

“跟你说过多少遍了，不要在共用空间睡觉！”

呵斥声未落，只觉得身下的被子被飞快地抽出，我从起居室的沙发滚下来，结结实实地摔到地上。

昨晚的酒劲还没过，我跌跌撞撞，左摇右晃，头晕眼花。咕——恶心。

不由得想起了去年圣诞节时的噩梦。那天我和优子喝了啤酒喝烧酒，喝了烧酒喝红酒，喝得高兴，还点了伏特加。第二天上班时多少次趴在路旁，想吐。

“怎么回事?! 看看你那张脸! 还有衣服! 难道从昨天开始就没洗没换?”

没什么难道不难道的，我昨晚喝多了，妆也没卸就在沙发上睡着了，脸和衣服当然都和昨晚一个样。我倒希望你夸夸我没在门口就睡着了呢，但哪里敢这样还嘴。

“我马上洗脸! 马上换衣服!”

“顺便把被子晒一下! 上班之前收进来!”

“是，是!”

“不要上蹿下跳地跑，不许扬起灰尘!”

“对、对不起……”

——按照指示行事的时候，厨房的饭桌上已经摆好了米饭、酱汁、咸菜、烤鱼，一顿精美的正统派早餐。

“吃吧，不用客气。早饭一定要好好吃，上午工作时大脑才能转！”

“是，是！”

我才不想吃呢……与其吃早饭，我还是想去睡觉……我大脑也在转啦，虽然是在另一个意义上……

但是，悲哀啊！部下不能违抗上司的命令。

是的。我现在正和他——生活规律得可怕的上司——高野部长同居！

高野诚一，四十一岁。

工作上能干，有品位，外表也算帅气，当然在下属的女孩子中间相当有人气。连我也曾经这样认为——“高野部长，是个感觉很不错的上司嘛。”

但是，我怎么也没想到会发生这样的事。

事情还要回溯到一个月之前。

那天，我像往常一样正在尽情享受休息日的无上幸福，家里却忽然来了搬家公司的人，一股脑地把一些跟日式建筑很不相符的意大利风格家具往屋子里搬。

“你们、你们这是干什么？”

我惊讶地跑到门口，谁知映入眼帘的竟是在公司低头不见抬头见的熟悉面孔。

“高、高野部长？您怎么到我家来了？！”

“你说什么？我还想问你呢……”

部长先是用疑惑的目光盯着我看，接着好像忽然明白了什么，说：

“莫非……你是我们事业部的雨宫？”

再没礼貌也得有个度吧，竟然没认出我来！就算我扎着小辫又没化妆，就算我穿着高中时代的运动服，就算我没穿文胸（这点不相干哈）。

“哦，原来如此。你是说你跟我家老爷子在酒馆认识了，聊得投机。老爷子去了欧洲云游，三个月前你直接从他那儿租了这房子住……”

我努力地想把事情的来龙去脉解释清楚，比工作还卖力。部长却是一脸不以为然。

“对，对了，我有合同。”

我赶紧拿出了和伯伯在酒馆互换的文件。

♥合 同♥

彻伯伯把房子租给萤姑娘啦★

房租每月四万日元？

高野彻

雨宫萤

“这也叫合同？”

部长刷地把文件扔给我。哎呀，当初不该用番茄酱按手印的，还是太不地道了。

“部长不是和夫人住在宽敞漂亮的公寓里吗？为什么来这儿？”

是的。听说部长的夫人是要加上“超级”两个字来形容的大美女，而且他们是轰轰烈烈地恋爱结婚。

“我和妻子之间发生了点事情，决定分开住一段时间，公寓给她了。”

部长一边点烟，一边若无其事地说。

“啊？分、分居？”

我惊讶异常，部长却根本不回答我的问题，用一双冷酷无情的眼睛看着我。

“不管怎么说，这里也是我买给老爷子的房子，名义上也是我的。你给我搬出去，现在就搬！”

“什么，现在就搬出去？！我哪儿来的钱！”

“你是女孩子，挣钱的方法还不有的是。”

说什么呢，恶魔吗？！不清楚部长是真的这样想还是开玩笑，反正我必须把这事搞定，否则今晚开始就得睡纸箱子或蓝塑料布搭的帐篷了。或许住起来也很舒适，不过，还是太可怕了。

“呜、呜哇……”

眼泪战术多少有些随便，不过，女人随身携带的武器也只